

Günther Eisenreich
Ralf Sube
Wörterbuch Mathematik

Prof. Dr. rer. nat. habil. Günther Eisenreich
Dipl.-Math. Ralf Sube

Dictionary of Mathematics

**English
German
French
Russian**

containing approximately 35 000 terms

1982

Verlag Harri Deutsch · Thun und Frankfurt am Main

Prof. Dr. rer. nat. habil. Günther Eisenreich
Dipl.-Math. Ralf Sube

Wörterbuch Mathematik

Englisch
Deutsch
Französisch
Russisch

Mit etwa 35 000 Wortstellen

A – Z

1982

Verlag Harri Deutsch · Thun und Frankfurt am Main

Gutachter: Dr. G. Paulin, Berlin

Eingetragene (registrierte) Warenzeichen sowie Gebrauchsmuster und Patente sind in diesem Wörterbuch nicht ausdrücklich gekennzeichnet. Daraus kann nicht geschlossen werden, daß die betreffenden Bezeichnungen frei sind oder frei verwendet werden können.

CIP-Kurztitelaufnahme der Deutschen Bibliothek

Eisenreich, Günther:

Wörterbuch der Mathematik: engl., dt., franz., russ./

von Günther Eisenreich u. Ralf Sube. —

Thun; Frankfurt/M.: Deutsch

ISBN 3-87144-445-6

NE: Sube, Ralf.; HST

Grundbd. A — Z. — 1982.

ISBN 3 87144 445 6

Lizenzausgabe für den Verlag Harri Deutsch, Thun

© VEB Verlag Technik, Berlin, 1982

Printed in the German Democratic Republic

Gesamtherstellung: Grafischer Großbetrieb Völkerfreundschaft Dresden

VORWORT

Erstmals in einem viersprachigen Mathematik-Wörterbuch wird in diesem Band jedes aufgenommene Stichwort einem engeren Spezialgebiet zugeordnet. Darüber hinaus sind zu den einzelnen Stichwörtern wesentlich häufiger und ausführlicher Hinweise auf den speziellen Gebrauch angegeben. Anlaß zu dieser Informationserweiterung ist die diffizile Problematik der Synonymität und Homonymität, die sich bei der Erarbeitung und natürlich auch der Benutzung jedes Fachwörterbuches stellt. Ein wichtiges Kriterium für die Benutzungsfreundlichkeit eines Fachwörterbuches ist es, wie sicher und wie schnell ein gesuchtes Äquivalent, wenn überhaupt, in einem solchen Wörterbuch aufgefunden werden kann. Nach den Erfahrungen insbesondere mit unserem Physik-Wörterbuch kann hierfür ohne großen Mehraufwand an Platz vermutlich die Angabe des speziellen Fachgebietes, zu dem ein Begriff innerhalb der behandelten Thematik gehört, eine wesentliche Hilfe sein. Die Übersetzung wird treffsicherer, die Entscheidung, welches Äquivalent zutrifft, läßt sich schneller fällen oder wird überhaupt erst möglich gemacht, und Fehlübersetzungen lassen sich leichter vermeiden, ohne daß zusätzliche Hilfsmittel herangezogen werden müssen.

Das spezielle Fachgebiet wurde bei diesem ersten Versuch vorerst nur relativ grob charakterisiert. Deutlich voneinander abgegrenzt wurde der Sprachgebrauch für die Grundlagen der Mathematik, die Logik, Topologie, Algebra, Analysis, Wahrscheinlichkeitsrechnung/Statistik, Geometrie und andere Hauptgebiete. Falls zu einem umfangreicheren Spezialgebiet ein größerer Wortschatz vorhanden war, wurde noch feiner unterteilt, z. B. Gruppentheorie innerhalb der Algebra, Differentialgleichungen innerhalb der Analysis, Elementargeometrie innerhalb der Geometrie. Das Gebiet ist in der Regel nur so speziell angegeben, wie notwendig. Dabei ist es durchaus möglich, daß der Begriff in derselben Bedeutung auch noch in anderen Spezialgebieten angewendet wird. Wir warnen aber nachdrücklich davor, solche Verallgemeinerungen ohne gründliche Vergewisserung vorzunehmen, daß sie richtig sind, da sich sehr häufig z. B. die Synonymik ändern wird. Die für einen Begriff angegebenen Synonyme sind echte Synonyme und im Normalfall gleichrangig anzuwenden. Ihre Reihenfolge im Buch soll auf den aktuellen Sprachgebrauch und die Häufigkeit ihres Vorkommens in der Literatur hinweisen: die zuerst angeführten Synonyme sind in der Regel die am häufigsten nachgewiesenen bzw. nach den Enzyklopädien zu empfehlenden; weniger gebräuchliche, ältere und nicht mehr zu empfehlende Bezeichnungen sind durch // abgetrennt. Sind kontextabhängige Nuancen im Gebrauch vorhanden, so ist mit Semikolon getrennt und gegebenenfalls eine entsprechende Erläuterung gegeben. Homonyme in verschiedenen Spezialgebieten sind, wenn sie nicht in allen Sprachen gleichlauten, als getrennte Stichwörter geführt mit der Ausnahme, daß bei Abweichung der Bezeichnung in nur einer der vier Sprachen die Stichwörter aus Platzersparnisgründen zusammengefaßt, durch Semikolon in dieser Sprache getrennt und durch die Fachgebietsangabe gekennzeichnet sind. Sind in derselben Fachdisziplin mehrere gleichlautende Homonyme vorhanden, so ist zur Sicherstellung der Eindeutigkeit in jedem Falle eine Erläuterung oder Kurzdefinition angegeben.

Ein vollständiges Inhaltsverzeichnis für das Wörterbuch findet man auf den Kartons vor den einzelnen Sprachteilen. Das vollständige Verzeichnis der verwendeten Abkürzungen für die Spezialgebietsangaben befindet sich bei den Benutzerhinweisen.

Das Synonymitätsproblem ist in der Mathematik besonders heikel. Eine Standardisierung der Terminologie gibt es kaum. Während der Mathematiker selbst gern traditionsbewußt an der Terminologie seiner Klassiker festhält — Lehrbücher der Mathematik und selbst Monographien behalten z. T. jahrzehntelang ihre Gültigkeit — wird durch die Anwendungen und nicht zuletzt Übersetzungen eine neue, oft überflüssige Terminologie geprägt. Ver-

schiedene mathematische Schulen verwenden oft unterschiedliche Bezeichnungen für denselben Begriff, aber auch dieselbe Bezeichnung für verschiedene Begriffe. Im Ergebnis läuft eine Vielzahl von Synonymen und Homonymen parallel, die selbst von Fachwissenschaftlern nur mehr schwer auseinanderzuhalten sind. Wir haben versucht, durch die Zusammenstellung sämtlicher auffindbarer Synonyme die Begriffe möglichst deutlich voneinander abzugrenzen. Eigentlich wäre dazu die Angabe der Definition unerlässlich, was natürlich aus Platzgründen ausgeschlossen ist und zu schaffenden oder zu überarbeitenden Definitionswörterbüchern vorbehalten bleiben muß. Die Fachgebietsangaben und Erläuterungen in diesem Wörterbuch könnten auch ein wirksamer Schritt in dieser Richtung sein.

Die Mathematik ist eine sehr umfangreiche Wissenschaftsdisziplin, deren Terminologie sich im Rahmen eines handhabbaren viersprachigen Wörterbuches nicht vollständig erfassen läßt. Die uns aus umfangsmäßigen Erwägungen auferlegten Beschränkungen zwangen uns dazu, eine strenge Auswahl aus dem vorhandenen und von uns gesammelten Wortgut zu treffen. So wurde auf das Gesamtgebiet der Computermathematik und ihrer speziellen Methoden vollständig sowie auf speziellere Anwendungen der Mathematik in den Naturwissenschaften und der Technik weitgehend verzichtet, da diese Seite der Mathematik in anderen Wörterbüchern des Verlages behandelt wird. Der Schwerpunkt dieses Wörterbuches liegt auf der „reinen“ Mathematik. Besonders ausführlich sind Logik, Topologie und Algebra berücksichtigt. Verben und Adjektive konnten nur in wenigen Ausnahmefällen aufgenommen werden. In den meisten Fällen sind aber die entsprechenden Substantive vorhanden. Für Adjektive ist es ohnehin kaum möglich, allgemeingültige Äquivalente anzugeben, da die Übersetzung weitgehend vom zugehörigen Substantiv abhängt. Es wurde deshalb stets den Komposita mit Adjektiven der Vorzug gegeben. Selbstverständlich war es dabei oft nicht möglich, alle Komposita anzuführen. Weitere Komposita lassen sich — vorausgesetzt, es handelt sich um dasselbe Spezialgebiet — zum Teil analog bilden, wobei aber auch hier darauf hingewiesen sei, daß es in jedem einzelnen solchen Fall erforderlich ist, sich zu vergewissern, daß die Bildung richtig ist.

Wir danken den Mitarbeitern des Verlages und allen, die uns bei der Erarbeitung des Manuskriptes wertvolle Hinweise gaben, für ihre Unterstützung sowie darüber hinaus den Mitarbeitern des Verlages für ihre sorgfältige technische Vorbereitung des Manuskriptes zum Druck, ohne die die Herausgabe dieses Buches nicht zustande gekommen wäre.

Für Vorschläge zur Verbesserung folgender Auflagen sind wir stets dankbar. Hinweise erbitten wir an die Anschrift des Verlages: Verlag Harri Deutsch, Gräfstr. 47, D-6000 Frankfurt/Main.

Die Autoren

HINWEISE FÜR DIE BENUTZUNG

1. Beispiele für die alphabetische Ordnung

algebra
algebraic adjunct
algebraically equivalent set
algebraic variety
algebra of logic

point diagram
point-direction equation
pointed object
pointlike set
point mass

Algebra gleichen Typs
algebraische Struktur
Algebraizität
Algebra mit Involution
Algebra ohne Zentrum

System abgeschlossener Mengen
systematische Probe
systematischer Bruch
systematische Stichprobe
System der Restklassen

condition minimale
conditionnel
conditionnelle inverse
conditionnel strict
condition normée

théorèmes de Tauber
théorèmes d'intersection
théorème sémantique
théorèmes limites
théorème spectral

граф без циклов
график
граф интервалов
графическое вычисление
граф сравнимости

функция Гегенбауэра
 β -функция Геделя
 L -функция Гекке
 η -функция Дедекинда
 E -функция Зигеля

2. Bedeutung der Zeichen und Abkürzungen

() Jacobian (elliptic) amplitude = Jacobian amplitude *oder* elliptic amplitude
[] absolute conic [section] = absolute conic *oder* absolute conic section
/ deflate/to = to deflate
raison de symétrie/par = par raison de symétrie
// hinter diesem Doppelschrägstrich stehen ungebräuchliche Begriffe
< > diese Klammern enthalten Fachgebietsangaben und Erklärungen
s. = siehe
s. a. = siehe auch

3. Verwendete Fachgebietsangaben

AB	algebraic, additive, and analytic number theory	IE	integral equations
AG	algebraic geometry	IG	integral geometry
AL	algebra	IN	mathematical instruments
AN	analysis	IT	integral transforms
AP	almost periodic functions	IV	invariant theory
AR	elementary arithmetics	LA	lattice theory
AT	algebraic topology	LI	limitation
AX	approximation theory	LO	mathematical logic
AY	analytical geometry	MD	matrices and determinants
CA	category theory	ME	measure theory
CS	convex sets	MM	metamathematics
CT	combinatorial analysis	NO	nomography
DE	differential equations	NT	number theory
DG	differential geometry	NU	numerical mathematics
DI	differential and integral calculus	PG	mathematical programming (optimization)
DS	descriptive geometry	PJ	projective geometry
EG	elementary geometry	PO	potential theory
ER	theory of errors	RE	theory of representations
FA	functional analysis	RF	real-valued functions
FD	calculus of finite differences	SE	set theory
FO	foundations of mathematics	SG	synthetic geometry
FT	theory of complex functions	SP	stochastic processes
FU	special functions	SS	sequences, series, products
GE	geometry	TA	theory of automata
GN	general	TG	theory of games
GP	graph theory	TO	topology
GR	group theory	UA	universal algebra
GU	geometry of numbers	VA	calculus of variations
HA	homological algebra	VT	calculus of vectors and tensors

A

	abac <IN>	s. C 10		
	abac <NO>	s. N 299		
	abacus <IN>	s. C 10		
A 1	abbreviated discriminatory analysis <ST>	verkürzte Diskriminanzanalyse <i>f</i>	analyse <i>f</i> discriminatoire abrégée	сокращенный дискриминантный анализ
	abbreviated Gauss method <AL, NU, ST>	s. D 891		
	abbreviated multiplication <AR, NU>	s. A 47		
	abbreviated subtraction <AR, NU>	s. A 48		
	Ab-category <CA>	s. P 1169		
A 2	Abel[']s asymptotic method <IT>	Abelsche Asymptotik <i>f</i> , Asymptotik von Abelschem Charakter	méthode <i>f</i> asymptotique d'Abel	асимптотика (асимптотический метод) Абеля
	Abel[']s differential equation <DE>	s. A 4		
A 3	Abel-Dini theorem <SS>	Satz <i>m</i> von Abel und Dini, Abel-Dinischer Satz	théorème <i>m</i> d'Abel-Dini	теорема Абеля-Дини
A 4	Abel[']s equation , Abel[']s differential equation <of the first or second kind> <DE>	Abelsche Differentialgleichung (Gleichung) <i>f</i> <erster (1.) oder zweiter (2.) Art>	équation <i>f</i> [différentielle] d'Abel <de première ou seconde espèce>	[дифференциальное] уравнение Абеля <первого или второго рода>
	Abel[']s equation <IE>	s. A 34		
A 5	Abel-Goncharov interpolation series <AX, FD, NU>	Abel-Gontscharowsche Interpolationsreihe <i>f</i> , Interpolationsreihe von Abel-Gontscharow	série <i>f</i> d'interpolation d'Abel-Gontcharov	интерполяционный ряд Абеля-Гончарова
A 6	abelian algebra <in Galois theory>	abelsche Algebra <i>f</i>	algèbre <i>f</i> abélienne	абелева алгебра
A 7	abelian algebra , medial algebra <AL>	bisymmetrische Algebra <i>f</i>	algèbre <i>f</i> bisymétrique	медальная алгебра
	abelian binary composition <AL>	s. C 1257		
A 8	Abelian differential , differential <e. g.: of the second or third kind> <in an algebraic function field> <AL>	[Abelsches] Differential <i>n</i> , <z. B.: 2., [von] zweiter, von der zweiten oder 3., [von] dritter, von der dritten Gattung>	différentielle <i>f</i> [abélienne] <par exemple: de deuxième ou troisième espèce>	дифференциал [Абеля], абелев дифференциал <например: второго (II) или третьего (III) рода>
A 9	Abelian differential <e. g.: of the second or third kind> <on a Riemannian surface> <FT>	Abelsches (gewöhnliches) Differential <i>n</i> , meromorphes Differential ersten (1.) Grades <z. B.: 2., [von] zweiter, von der zweiten oder 3., [von] dritter, von der dritten Gattung>	différentielle <i>f</i> abélienne <par exemple: de deuxième ou troisième espèce>	дифференциал Абеля, абелев дифференциал <например: второго (II) или третьего (III) рода>
A 10	Abelian differential of the first kind , differential of the first kind <AL>	ganzes Differential <i>n</i> , Differential von der ersten (1.) Gattung	différentielle <i>f</i> [abélienne] de première espèce	дифференциал [Абеля] первого рода
A 11	Abelian differential of the first kind , differential of the first kind, holomorphic (analytical) differential <on a Riemannian surface> <FT>	[Abelsches] Differential <i>n</i> erster (1.) Gattung, holomorphes (analytisches) Differential	différentielle <i>f</i> [abélienne] de première espèce, différentielle holomorphe (analytique)	дифференциал [Абеля] первого рода, абелев дифференциал первого (I) рода, голоморфный (аналитический) дифференциал
A 12	Abelian equation <in Galois' theory> <AL>	abelsche Gleichung <i>f</i>	équation <i>f</i> abélienne	абелево уравнение
A 13	abelian extension [field], abelian field extension <AL>	abelsche Erweiterung (Körpererweiterung) <i>f</i> , abelscher Erweiterungskörper <i>m</i>	extension <i>f</i> abélienne	абелеворасширение [поля]
A 14	abelian extension <of a group> <GR, NT>	abelsche Erweiterung <i>f</i> <GR, NT>; abelsche Aufspaltung <i>f</i> <NT>	extension <i>f</i> abélienne	абелево расширение
A 15	abelian field <AL>	abelscher Körper <i>m</i>	corps <i>m</i> abélien	абелево поле
	abelian field extension <AL>	s. A 13		
A 16	Abelian function , abelian function <FT>	Abelsche Funktion (Transzendente) <i>f</i> , abelsche Funktion <i>f</i>	fonction <i>f</i> abélienne	абелева функция
A 17	Abelian function <FT>	s. S 1352		
A 17	Abelian function field <FT>	Abelscher (abelscher) Funktionskörper <i>m</i>	corps <i>m</i> de fonctions abélien	абелево поле функций
A 18	abelian functor <CA>	abelscher Funktor <i>m</i>	foncteur <i>m</i> abélien	абелев функтор
A 19	abelian group <GR>	s. C 1259		
A 19	abelian group of equal rank <GR>	ranggleiche abelsche Gruppe <i>f</i>	groupe <i>m</i> abélien d'égal rang	абелева группа одинакового ранга
A 20	abelian group of finite rank <GR>	abelsche A _n -Gruppe <i>f</i> , abelsche Gruppe <i>f</i> endlichen Ranges	groupe <i>m</i> abélien de rang fini	абелева A _n -группа, абелева группа конечного ранга
	abelian group of finite type <GR>	s. F 285		
A 21	abelian groupoid , commutative groupoid <AL>	abelsches (kommutatives) Gruppoid <i>n</i> , kommutatives Operativ <i>n</i>	groupoïde <i>m</i> abélien (commutatif)	абелев (коммутативный) группOID
	abelian groupoid <AL>	s. M 352		
	abelian half-algebra <UA>	s. C 1260		
	Abelian identity <SS>	s. A 32		

A 22	Abelian integral <of the first, second or third kind> <AL>	Abelsches Integral n <erster (1.), zweiter (2.) oder dritter (3.) Gattung oder von der ersten, zweiten oder dritten Gattung> s. F 477	intégrale <i>fabélienne</i> <de première, deuxième ou troisième espèce>	интеграл Абеля, абелев (алгебраический) интеграл <первого (I), второго (II) или третьего (III) рода>
A 23	abelianizing <GR> Abelianizing functor , factor-commutator functor <CA> Γ <GR>	Funktor m „Abelsch-machen“, Funktor Kommutator-Faktorgruppe s. S 2479	foncteur m <i>abélisation</i>	функтор взятия фактор-группы по коммутанту
A 24	Abelian linear group abelian polynomial <in Galois theory> <AL>	abelsches Polynom n	polynôme m <i>abélien</i>	абелев многочлен
A 25	abelian quasi[-]group , medial quasi[-]group <AL>	bisymmetrische (abelsche) Quasigruppe f	quasigruppe m <i>bisymétrique</i>	медиальная (абелева) квазигруппа
A 26	Abelian scheme <AG>	abelsches Schema n	[S-]schéma m <i>abélien</i>	абелева [S-]схема
A 27	abelian semigroup , commutative semigroup, Abelian system <AL>	abelsche (kommutative) Halbgruppe f	demi-groupe m <i>abélien</i> (commutatif), monoïde m <i>abélien</i> (commutatif)	абелева (коммутативная) полугруппа, абелева система, коммутативный моноид
A 28	Abelian summation 	Abelsche Summation f	sommission <i>fabélienne</i>	абелево суммирование
A 29	Abelian system <AL>	s. A 27		
A 29	Abelian theorem <AB>	Satz m vom Abelschen Typus s. A 42	théorème m de type <i>abélien</i>	теорема абелева типа, абелева теорема
A 30	Abelian tower , normal series with abelian factors <GR>	Normalreihe f mit abelschen Faktoren	suite f de composition à facteurs <i>abéliens</i>	абелева башня <под-групп>, абелев ряд
A 31	abelian variety , Abelian variety <AG>	abelsche (Abelsche) Mannigfaltigkeit f	variété <i>fabélienne</i>	абелево многообразие
A 32	Abel[s] identity , Abelian identity, Abel[s] [partial] summation formula; Abel[s] method of summation by parts <SS>	Abelsche partielle Summation f , Abelsche Umformung (Transformation, Identität) f	transformation f d'Abel, transformation <i>fabélienne</i>	преобразование Абеля, суммирование по частям
A 33	Abel[s] inequality <SS>	Abelsche Ungleichung f	inégalité f d'Abel	неравенство Абеля
A 34	Abel[s] integral equation , Abel[s] equation <IE>	Abelsche Integralgleichung f	équation [intégrale] d'Abel	[интегральное] уравнение Абеля
	Abel[s] interpolation series <AX>	s. A 39		
A 35	Abel[s] lemma <SS>	erster Abelscher Satz m	lemme m d'Abel	первая теорема Абеля
	Abel-limit 	s. A 491		
	Abel-limitable sequence 	s. A 492		
A 36	Abel[s] [limitation] method , Abel[s] method of limitation, A method <for divergent sequences> 	Abelsches Limitierungsverfahren n , A -Verfahren n	méthode f de limitation d'Abel, méthode d'Abel	метод [образования обобщенного предела] Абеля-Пуассона, A -метод
	Abel[s] method 	s. A 40		
	Abel[s] method of limitation 	s. A 36		
	Abel[s] method of summation 	s. A 40		
	Abel[s] method of summation by parts <SS>	s. A 32		
	Abel[s] partial summation formula <SS>	s. A 32		
A 37	Abel-Poisson method , Abel-Poisson summation [method], Poisson[s] method [of summation], Poisson[s] summation [method] <for Fourier series> <SS>	Poissonsche (Abel-Poisson-sche) Summation f , Poissonsches Verfahren (Summationsverfahren) n	méthode f d'Abel-Poisson, méthode [de sommation] de Poisson	метод Абеля-Пуассона (суммирования Абеля-Пуассона, Пуассона, Абеля в применении к рядам Фурье)
A 38	Abel[s] polynomial , binomial polynomial <AL>	Abelsches (binomisches) Polynom n	polynôme m d'Abel, polynôme binôme	многочлен Абеля, биномиальный многочлен
	Abel-Ruffini theorem <AL>	s. T 254		
A 39	Abel[s] series , Abel[s] interpolation series <AX>	Abelsche Interpolationsreihe f (Reihe f)	série f [d'interpolation] d'Abel	[интерполяционный] ряд Абеля
	Abel-sum 	s. A 1126		
	Abel summability 	s. A 1127		
	Abel summable series 	s. A 1128		
	Abel[s] summation formula <SS>	s. A 32		
A 40	Abel[s] summation method , Abel[s] method [of summation], A method <for divergent series> 	Abelsches Summierungsverfahren n , A -Verfahren n	méthode f [de sommation] d'Abel	метод Абеля-Пуассона, метод суммирования [расходящихся рядов] Абеля-Пуассона, метод суммирования Абеля, A -метод
A 41	Abel[s] test <for convergence> <SS>	Abelsches Kriterium (Konvergenzkriterium) n , Abels Kriterium	critère m (règle f , théorème m) d'Abel, critère de convergence d'Abel	признак (критерий) [сходимости] Абеля
A 42	Abel[s] theorem , Abelian theorem <on Abelian integrals> <FT>	Abelsches Theorem n , Theorem von Abel	théorème m d'Abel	теорема Абеля
A 43	Abel[s] theorem , Abel[s] theorem on power series, Abel[s] theorem on continuity up to the circle of convergence <SS>	Abelscher Grenzwertsatz (Konvergenzsatz, Stetigkeitssatz) m , <erster und zweiter> Satz m von Abel, <erstes und zweites> Theorem n von Abel, Abelscher	théorème m d'Abel	теорема Абеля [о непрерывности], <первая и вторая> теоремы Абеля, // вторая теорема Абеля

		Satz <im Reellen oder Komplexen>; erweiterter Abelscher Grenzwertsatz (Konvergenzatz, Stetigkeitssatz) <im Komplexen>, // zweiter Satz von Abel, zweites Theorem von Abel		
A 44	Abel[']s theorem <on multiplication of series> <SS>	Satz <i>m</i> von Abel <über die Multiplikation von Reihen>, Abelscher Satz	théorème <i>m</i> d'Abel	теорема Абеля
A 45	aberration centre <DG>	Aberrationszentrum <i>n</i>	centre <i>m</i> d'aberration, centre de l'aberration	центр aberrации
A 46	abnormal distribution , non-normal distribution <ST>	nichtnormale Verteilung <i>f</i>	distribution <i>f</i> non normale	ненормальное (анормальное) распределение, отклоняющееся от нормального распределение
A 47	abridged multiplication , abbreviated (short) multiplication <AR, NU>	abgekürzte Multiplikation <i>f</i>	multiplication <i>f</i> abrégée	сокращенное умножение; умножение чисел с отбрасыванием излишних десятичных знаков
	abridged notation <GN>	s. C 2259		
A 48	abridged subtraction , abbreviated (short) subtraction <of numbers> <AR, NU>	abgekürzte Subtraktion <i>f</i>	soustraction <i>f</i> abrégée	сокращенное вычитание
A 49	abridged symbolic notation <AL>	Gleichungssymbolik <i>f</i> , abgekürzte symbolische Bezeichnung <i>f</i> <Plücker>	symbolisation <i>f</i> des équations, notation <i>f</i> abrégée	сокращенное символическое обозначение
A 50	abs <AN> abscissa of absolute convergence <IT, SS>	s. A 131 Abszisse <i>f</i> der absoluten Konvergenz, Abszisse absoluter Konvergenz, absolute Konvergenzabszisse <i>f</i>	abscisse <i>f</i> de convergence absolue	абсцисса абсолютной сходимости
A 51	abscissa of [simple] convergence <IT, SS>	Konvergenzabszisse <i>f</i> , Abszisse <i>f</i> der Grenzgeraden	abscisse <i>f</i> de convergence	абсцисса [простой] сходимости
A 52	abscissa of summability <IT, SS>	Summabilitätsabszisse <i>f</i>	abscisse <i>f</i> de sommabilité	абсцисса суммируемости
A 53	abscissa of uniform convergence <IT, SS>	gleichmäßige Konvergenzabszisse <i>f</i>	abscisse <i>f</i> de convergence uniforme	абсцисса равномерной сходимости
A 54	absence of correlation , non-correlation <ST>	Unkorreliertheit <i>f</i> , Nichtkorreliertheit <i>f</i> , Nullkorrelation <i>f</i>	absence <i>f</i> de corrélation, non-corrélation <i>f</i>	отсутствие (недостаток) корреляции
A 55	absence of failures <ST>	Ausfallfreiheit <i>f</i>	absence <i>f</i> de défaillances	безотказность
A 56	absolute <of an element of a lattice-ordered group> <AL>	Betrag <i>m</i>	valeur <i>f</i> absolue	абсолютное значение
A 57	absolute <in the Π_n > <PJ>	absolutes Gebilde <i>n</i> , Fundamentalgebilde <i>n</i> , Abolutgebilde <i>n</i> s. C 2556	absolu <i>m</i>	абсолют
	absolute additivity <AN, SE>			
A 58	absolute circle <PJ>	absoluter Kreis <i>m</i> , Fundamentalkreis <i>m</i>	cercle <i>m</i> absolu	абсолютная окружность
A 59	absolute class field , class field in Hilbert's sense, Hilbert[']s class field, maximal unramified abelian extension <AB>	absoluter (Hilbertscher) Klassenkörper <i>m</i> , maximale unverzweigte abelsche Erweiterung <i>f</i>	corps <i>m</i> de classes absolu de Hilbert, extension <i>f</i> abélienne non ramifiée maximale, corps de Hilbert	гильбертово поле классов, абсолютное поле классов
A 60	absolute class group , absolute ideal class group <AB>	absolute Klassengruppe <i>f</i>	groupe <i>m</i> de classes absolu	абсолютная группа классов
A 61	absolute cohomology <AT>	absolute Kohomologie <i>f</i>	cohomologie <i>f</i> absolue	абсолютные когомологии
	absolute complement <SE>	s. C 1358		
A 62	absolute completeness <LO>	Vollständigkeit <i>f</i> im Absolut Sinn, absolute Vollständigkeit	complétude <i>f</i> absolue	абсолютная полнота
A 63	absolute conic [section] , absolute (infinite) spherical circle, spherical circle <AY, PJ>	absoluter Kegelschnitt <i>m</i> , uneigentlicher (unendlich ferner, unendlichferner, imaginärer) Kugelkreis <i>m</i> , Kugelkreis, Maßkegelschnitt <i>m</i>	absolu <i>m</i> , courbe <i>f</i> ombilicale, ombilicale <i>f</i> , cercle <i>m</i> de l'infini, cercle sphérique de (à) l'infini, cercle sphérique, conique <i>f</i> absolue, section <i>f</i> conique absolue	абсолют, абсолютное коническое сечение, сферическая окружность
A 64	absolute convergence , normal convergence <in a Banach space> <FA>	absolute (normale) Konvergenz <i>f</i>	convergence <i>f</i> absolue (normale)	абсолютная (нормальная) сходимость
A 65	absolute convergence <SS>	absolute Konvergenz <i>f</i>	convergence <i>f</i> absolue	абсолютная сходимость
A 66	absolute curvature vector <of a curve or Riemannian manifold> <DG>	absoluter Krümmungsvektor <i>m</i>	vecteur <i>m</i> de courbure absolue	вектор абсолютной кривизны
A 67	absolute degree <of a field> <AL>	Absolutgrad <i>m</i>	degré <i>m</i> absolu	абсолютная степень
A 68	absolute different <AL> absolute differential calculus <DG, VT> absolute differentiation <DG, VT>	Absolutdifferente <i>f</i> s. R 979 s. R 979	différente <i>f</i> absolue	абсолютная дифференца

A 69	absolute dimension <of a field> <AL>	arithmetische Dimension <i>f</i> <Kähler>, Stufe <i>f</i>	dimension <i>f</i> absolue	абсолютная размерность
A 70	absolute dimension <of a field, contrary to relative dimension> <AL>	absolute Dimension <i>f</i>	degré <i>m</i> absolu de transcendence	абсолютная степень трансценденности
A 71	absolute discriminant <AB>	Absolutdiskriminante <i>f</i>	discriminant <i>m</i> absolu	абсолютный дискриминант
A 72	absolute geometry <according to J. Bolyai, without parallel axiom> <GE>	absolute Geometrie <i>f</i> <nach J. Bolyai>	géométrie <i>f</i> absolue <dite de J. Bolyai>	абсолютная геометрия <по Я. Больяй, Бойай>
A 73	absolute geometry <DG>	s. I 845		
A 74	absolute homology group <AT>	absolute Homologiegruppe <i>f</i>	groupe <i>m</i> d'homologie absolu	абсолютная группа гомологий
A 74	absolute homotopy group <AT>	absolute Homotopiegruppe <i>f</i>	groupe <i>m</i> d'homotopie absolu	абсолютная гомотопическая группа
A 75	absolute Hurewicz isomorphism theorem <AT>	absoluter Hurewiczscher Isomorphiesatz <i>f</i>	théorème <i>m</i> absolu d'Hurewicz	абсолютная теорема Гуревича об изоморфизме
	absolute ideal class group <AB>	s. A 60		
A 76	absolute idele class group <AB>	absolute Idelklassengruppe <i>f</i>	groupe <i>m</i> de classes d'idèles absolu	абсолютная группа классов иделей
A 77	absolute inequality , unconditional inequality <AN>	identische (unbedingte, absolute) Ungleichung <i>f</i> <bei allen Einsetzungen erfüllt>	inégalité <i>f</i> inconditionnelle	безусловное (тождественное, абсолютное) неравенство
A 78	absolute isomorphism , isomorphism over the prime field <AL>	absoluter Isomorphismus <i>m</i> , Isomorphismus über dem Primkörper	isomorphisme <i>m</i> absolu (sur le sous-corps premier)	абсолютный изоморфизм
A 79	absolute limitability <SS>	absolute Limitierbarkeit <i>f</i>	limitabilité <i>f</i> absolue	абсолютная лимитируемость
A 80	absolutely abelian field <AL>	absolut-abelscher Körper <i>m</i>	corps <i>m</i> cyclique (abélien) absolu	абсолютно абелево поле
A 81	absolutely additive content , totally additive content <ME>	volladditiver Inhalt <i>m</i>	contenu <i>m</i> absolu (complètement) additif	вполне аддитивная протяженность
	absolutely additive function <AN>	s. C 2566		
A 82	absolutely additive measure , σ -additive (sigma-additive) measure, countably (completely) additive measure <ME>	vollständig additives Maß <i>n</i> , σ -additives (sigma-additives) Maß	mesure <i>f</i> complètement (dénombrablement) additive	вполне аддитивная мера
	absolutely additive set function <AN>	s. C 2566		
A 83	absolutely algebraic field , algebraic field over the prime field <AL>	absolut algebraischer Körper <i>m</i>	corps <i>m</i> absolument algébrique, corps algébrique sur le sous-corps premier	абсолютно алгебраическое поле
A 84	absolutely algebraic field of finite degree <AL>	endlich-algebraischer (algebraischer, über seinem Primkörper endlich-erzeugbarer algebraischer) Körper <i>m</i>	corps <i>m</i> algébrique de degré fini	алгебраическое поле конечной степени, конечно порожденное алгебраическое поле
A 85	absolutely closed Hausdorff space , H-closed space, Hausdorff-closed space <TO>	absolut abgeschlossener Hausdorffscher Raum <i>m</i> , H-abgeschlossener [Hausdorffscher] Raum, T_2 -abgeschlossener T_2 -Raum <i>m</i>	espace <i>m</i> séparé absolument fermé	абсолютно замкнутое отдельное пространство, H-замкнутое [топологическое] пространство, вполне замкнутое пространство
A 86	absolutely compact set <TO>	absolut (in sich) kompakte Menge <i>f</i> <Fréchet>	ensemble <i>m</i> compact en soi	компактное в себе множество
A 87	absolutely complete system <LO>	deduktiv und syntaktisch vollständiges System <i>n</i>	système <i>m</i> absolument complet	абсолютно полная система
A 88	absolutely continuous distribution <ST>	kontinuierliche (absolut stetige) Verteilung <i>f</i> , Wahrscheinlichkeitsverteilung <i>f</i> mit Dichtefunktion	distribution <i>f</i> absolument continue	абсолютно непрерывное распределение
A 89	absolutely continuous function , completely continuous function <RF>	absolut[]stetige Funktion <i>f</i> , totalstetige Funktion	fonction <i>f</i> absolument (complètement) continue	абсолютно (вполне) непрерывная функция
A 90	absolutely continuous measure <ME>	absolutstetiges Maß <i>n</i>	mesure <i>f</i> absolument continue	абсолютно непрерывная мера
A 91	absolutely continuous part , completely continuous part <RF>	absolut[]stetiger Teil <i>m</i> , totalstetiger Teil; regulärer Teil <einer Mengenfunktion>	partie <i>f</i> absolument (complètement) continue	абсолютно (вполне) непрерывная часть
A 92	absolutely continuous transformation <AN>	totalstetige (absolutstetige) Transformation <i>f</i>	transformation <i>f</i> absolument continue	абсолютно непрерывное преобразование
	absolutely convergent continued fraction <NT>	s. U 61		
	absolutely convergent improper integral <DI>	s. A 93		
A 93	absolutely convergent integral , absolutely convergent improper integral <DI>	absolut (unbedingt) konvergentes [uneigentliches] Integral <i>n</i>	intégrale <i>f</i> [impropre] absolument convergente	абсолютно сходящийся [несобственный] интеграл
A 94	absolutely convergent series <SS>	absolut konvergente Reihe <i>f</i>	série <i>f</i> absolument (normalement) convergente	абсолютно сходящийся ряд
A 95	absolutely convex hull , convex circled hull <in a linear space> <FA>	absolut[]konvexe Hülle <i>f</i> , ausgeglichene konvexe Hülle	enveloppe <i>f</i> convexe équilibrée (disquée)	абсолютно (закругленная) выпуклая оболочка

	absolutely convex set <FA>	s. C 2385		
A 96	absolutely discontinuous function , completely discontinuous function <RF>	total (ganz) unstetige Funktion f	fonction f totalement discontinue	вполне прерывная функция
A 97	absolutely existential sentence <LO>	unbedingte Existenzaussage f	proposition f existentielle inconditionnée	неусловное частное высказывание
A 98	absolutely flat ring <AL>	absolut flacher Ring m	anneau m absolument plat, anneau régulier	абсолютно плоское кольцо, регулярное кольцо <в смысле фон Неймана>
A 99	absolutely free algebra , Peano[s] algebra <UA>	absolut (anarchisch) freie Algebra f , [verallgemeinerte] Peano-Algebra f , $K(\tau)$ -freie Algebra	algèbre f péanienne	пеановская алгебра
	absolutely Galois field <AL>	s. F 304		
A 100	absolutely hereditary class <of algebraic systems> <UA>	absolut erbliche Klasse f	classe f absolument héréditaire	абсолютно наследственный класс
A 101	absolutely integrable <DI>	absolut integrierbar	intégrable en module, absolument intégrable	абсолютно интегрируемый, интегрируемый по модулю
A 102	absolutely irreducible character <of a representation> <AL, RE>	[absolut] irreduzibler Charakter m	caractère m absolument irréductible	абсолютно неприводимый характер
A 103	absolutely irreducible representation <of an algebra, group or semigroup> <AL, RE>	absolut irreduzible Darstellung f	représentation f absolument simple (irréductible)	абсолютно неприводимое (простое) представление
A 104	absolutely irreducible variety <Zariski>, variety <Weil>, absolute variety <AG>	absolut irreduzible Mannigfaltigkeit f , unteilbare Vielfältigkeit f <van der Waerden>, absolut irreduzible Varietät f , absolute Varietät f	variété f absolue, variété, variété absolument irréductible, variété indivisible	абсолютное многообразие
A 105	absolutely limitable sequence <SS>	absolut limitierbare Folge f	suite f absolument limitable	абсолютно лимитируемая последовательность
	absolutely locally normal variety <AG>	s. N 666		
	absolutely monotone function <RF>	s. C 1490/1		
	absolutely monotone sequence <FD, SS>	s. C 1492		
	absolutely monotonic function <RF>	s. C 1490/1		
	absolutely monotonic sequence <FD, SS>	s. C 1492		
A 106	absolutely normal number <NT>	absolut normale Zahl f	nombre m absolument normal	абсолютно нормальное число
	absolutely normal variety <AG>	s. N 666		
	absolutely open formula <LO>	s. A 108		
A 107	absolutely prime ideal <AL>	absolutes Primideal n	idéal m absolument premier	абсолютный простой идеал
A 108	absolutely quantifier-free formula , absolutely open formula <LO>	absolut quantifikatorenfreier Ausdruck m	formule f absolument ouverte	абсолютно бескванторная формула
	absolutely semi-additive [set] function <AN>	s. C 2569		
A 109	absolutely semisimple algebra <AL>	absolut halbeinfache Algebra f	algèbre f absolument semi-simple	абсолютно полупростая алгебра
A 110	absolutely semisimple representation <RE>	absolut vollständig reduzible Darstellung f	représentation f absolument semi-simple	абсолютно полупростое представление
A 111	absolutely simple group <AG>	absolut einfache Gruppe f	groupe m algébrique absolument simple	абсолютно простая группа
A 112	absolutely summable sequence <SS>	absolut summierbare Folge f	suite f absolument sommable	абсолютно суммируемая последовательность
A 113	absolutely unbiased estimator <ST>	absolut erwartungstreue (unverzerrte, unverfälschte, biasfreie) Schätzfunktion (Schätzung, Punktschätzung) f	estimateur m absolument sans biais	абсолютно несмещенная функция оценки, абсолютно несмещенная оценка
A 114	absolutely unramified extension <AL>	absolut [unverzweigte Erweiterung] f	extension f absolument non ramifiée	абсолютно неразветвленное расширение
A 115	absolute maximum , maximum in the large, [global] maximum, maximum (largest) value <of a function> <DI>	globales Maximum n , Maximum im Großen, [absolutes] Maximum, absoluter Maximalwert m , größter Wert m	maximum m absolu (au sens large, global), maximum	абсолютный максимум, максимум в большом (целом), [глобальный] максимум
A 116	absolute minimal model <AG>	absolutes minimales Modell n	modèle m minimal absolu	абсолютная (абсолютно) минимальная модель
A 117	absolute minimum , minimum in the large, [global] minimum, minimum (lowest, least, smallest) value <of a function> <DI>	globales Minimum n , Minimum im Großen, [absolutes] Minimum, absoluter Minimalwert m , kleinster Wert m	minimum m absolu (au sens large), minimum [global]	абсолютный минимум, минимум в большом (целом), [глобальный] минимум
A 118	absolute moment <of order k , k -th> <ST>	absolutes Moment n <der Ordnung k , k -tes>	moment m absolu <d'ordre k , k -ième>	абсолютный момент <порядка k , k -й>
	absolute monotonicity <RF>	s. C 1525		
	absolute monotony <RF>	s. C 1525		

A 119	absolute <i>n</i>-circuit <AT> absolute neighbourhood <TO>	s. N 63 absolute Umgebung <i>f</i>	partie <i>f</i> ouverte contenant le point donné rétracte <i>m</i> absolu de voisinage norme <i>f</i> absolue	абсолютная окрестность абсолютный окрестностный ретракт абсолютная норма
A 120	absolute neighbourhood retract <TO>	absoluter Umgebungsretrakt <i>m</i> , <i>R</i> -Menge <i>f</i>		
A 121	absolute norm <AL>	Absolutnorm <i>f</i> , absolute Norm <i>f</i>		
A 122	absolute number <AL>	konkrete Zahl <i>f</i> <wie 2, π usw., kein Buchstabe>	nombre <i>m</i> absolu	конкретное число <выраженное цифрами и арифметическими знаками, в отличие от буквенных алгебраических обозначений>
A 123	absolute number <the sign being omitted> <AR> absolute number <AR, NU>	absolute Zahl <i>f</i> s. A 154	nombre <i>m</i> absolu (arithmétique)	арифметическое число
A 124	absolute oriented homology group <AT> absolute parallelism <DG>	orientierte absolute Homologiergruppe <i>f</i> s. T 120	groupe <i>m</i> d'homologie absolue orientée	абсолютная группа ориентированных гомологий
A 125	absolute permutation <CT>	absolute Permutation <i>f</i>	permutation <i>f</i> absolue (discordante, sans rencontre)	абсолютная перестановка
A 126	absolute property <DG> absolute quadric <PJ>	s. I 849 absolute Quadrik <i>f</i>	ombilicale <i>f</i> , quadrique <i>f</i> absolue	абсолютная квадрика (поверхность второго порядка)
A 127	absolute ramification index <of a prime divisor or prime ideal> <AB> absolute semi-additivity <AN>	Absolutordnung <i>f</i> <Primdivisor oder Primideal>; Absolutverzweigungsordnung <i>f</i> <Primideal> s. C 2560	indice <i>m</i> absolu de ramification, ordre <i>m</i> de ramification absolu	абсолютный индекс ветвления, абсолютный порядок
A 128	absolute singular homology group <AT> absolute spherical circle <AY, PJ>	singuläre absolute Homologiergruppe <i>f</i> s. A 63	groupe <i>m</i> d'homologie singulier absolu	абсолютная группа сингулярных гомологий
A 129	absolute system of neighbourhoods <TO> absolute term <AL> absolute term <AL, AN, SS> absolute value <AL>	absolutes Umgebungssystem <i>n</i> s. C 2113 s. C 2114 [multiplikative] Bewertung <i>f</i>	système <i>m</i> de voisinages absolu valeur <i>f</i> absolue	абсолютная система окрестностей абсолютное значение, норма, мультипликативное нормирование
A 131	absolute value, modulus, module, abs <of a real or complex number>; magnitude, numerical value <of a real number> <AN>	Betrag <i>m</i> , Absolutbetrag <i>m</i> , absoluter Betrag, Absolutwert <i>m</i> <einer reellen oder komplexen Zahl>; Modul <i>m</i> , Norm <i>f</i> <einer komplexen Zahl> Absolutbetrag <i>m</i>	valeur <i>f</i> absolue, abs, module <i>m</i> <d'un nombre réel ou complexe>; norme <i>f</i> <d'un nombre complexe>; valeur arithmétique <d'un nombre réel> module <i>m</i>	абсолютная величина, модуль, абсолютное значение <действительного или комплексного числа>
A 132	absolute value, modulus <of an element in a partially ordered vector space> <FA> absolute value <VT> absolute value / in <AL, AN> absolute value sign , <GN> absolute variation <AN>	s. M 24 s. T 25 Betragsstrich <i>m</i> , Absolutstrich <i>m</i> , s. T 701	signe <i>m</i> de valeur absolue,	модуль знак модуля,
A 133	absolute variety <AG>	s. A 104		
A 134	absolute zero-divisor, absolute zero divisor <AL> absorbant set <GP> absorbent set <FA> absorbing barrier <ST> absorbing set, absorbent set <FA> absorbing state <of a Markov chain> <SP> absorption law, law of absorption <LA>	Totalnullteiler <i>m</i> s. D 887 s. A 136 Absorptionsschirm <i>m</i> absorbierende Menge <i>f</i> absorbierender Zustand <i>m</i> Verschmelzungsgesetz <i>n</i> , Absorptionsgesetz <i>n</i> Absorptionsgesetz <i>n</i>	diviseur <i>m</i> de zéro total barrière <i>f</i> absorbante ensemble <i>m</i> absorbant, partie <i>f</i> absorbante état <i>m</i> absorbant loi <i>f</i> (axiome <i>m</i>) d'absorption, absorption <i>f</i> , identité <i>f</i> d'absorption loi <i>f</i> d'absorption, simplification <i>f</i> , absorption <i>f</i> absorption <i>f</i> d'un ensemble <par un autre> probabilité <i>f</i> d'absorption	полный делитель нуля поглощающий экран поглощающее множество поглощающее состояние, особое состояние закон поглощения (абсорбции, абсорбирования) закон поглощения (элиминации) поглощение множества <множеством> вероятность поглощения
A 135	absorption law, elimination law <LO>			
A 140	absorption of a set <by a set> <FA>	Absorbieren <i>n</i> einer Menge <durch eine Menge>		
A 141	absorption probability <ST>	Absorptionswahrscheinlichkeit <i>f</i>		
A 142	abstract <as a term> <FO> abstract algebra <UA> abstract algebraic geometry <AG>	Abstraktion <i>f</i> , Abstraktum <i>n</i> s. U 311 abstrakte algebraische Geometrie <i>f</i> , arithmetische Geometrie	abstrait <i>m</i> géométrie <i>f</i> algébrique abstraite, géométrie arithmétique	абстракция, отвлеченный термин абстрактная алгебраическая геометрия, арифметическая геометрия
A 144	abstract automaton <TA>	abstrakter Automat <i>m</i>	automate <i>m</i> abstrait	абстрактный автомат
A 145	abstract category, semi-groupoid <CA>	abstrakte Kategorie <i>f</i>	catégorie <i>f</i> abstraite	абстрактная категория

A 146	abstract complex <of a skeleton complex> <AT> abstract complex <AT> abstract complex <HA> abstract coset <AL> abstract function <AN, FA>	absoluter (abstrakter) Komplex <i>m</i> , abstrakter Zellkomplex <i>m</i> , Zell[en]-komplex <i>m</i> s. 1. C 1597; 2. S 1157 s. C 981 s. F 415 s. M 96	complexe <i>m</i> abstrait	абсолютный комплекс, комплекс в широком смысле [слова]
A 147	abstract graph , graph <GP>	abstrakter Graph <i>m</i> , Graph	graphe <i>m</i> abstrait, graphe	абстрактный граф, граф
A 148	abstract group <AL, GR>	abstrakte Gruppe <i>f</i> , Klasse <i>f</i> isomorpher Gruppen	groupe <i>m</i> abstrait	абстрактная группа
A 149	abstract group-theoretical property <involving all isomorphic groups> <AL, GR>	abstrakte Gruppeneigenschaft <i>f</i>	propriété <i>f</i> abstraite de groupe	абстрактное теоретическо-групповое свойство
A 150	abstract interval function , cell function <FA>	abstrakte (verallgemeinerte) Intervallfunktion <i>f</i> , Zellenfunktion <i>f</i>	fonction <i>f</i> d'intervalle abstraite, fonction de cellule	абстрактная функция интервала, функция клетки
A 151	abstraction <process> <FO> abstraction class <SE> abstraction class with respect to the relation R <SE>	Abstraktion <i>f</i> s. B 415 s. R 862	abstraction <i>f</i>	абстракция, отвлечение
A 152	abstraction operator , singularly functional abstraction operator, operator λ (lambda), λ -operator, lambda[-] operator <LO>	λ -Operator <i>m</i> , Lambda-Operator <i>m</i> , Churchsche λ -Funktion <i>f</i> (Lambda-Funktion <i>f</i>)	opérateur <i>m</i> λ (lambda)	лямбда-оператор, λ -оператор, оператор функциональной абстракции, оператор абстракции
A 153	abstraction operator <Church> <LO> abstract mathematics <GN>	„abstraction operator“ <i>m</i> s. P 2057	abstracteur <i>m</i> , opérateur <i>m</i> d'abstraction	оператор абстракции
A 154	abstract number , unnamed (absolute) number <AR, NU>	unbenannte (abstrakte) Zahl <i>f</i>	nombre <i>m</i> abstrait (nombrant)	отвлеченное (абстрактное, неименованное) число, число
A 155	abstract ordered simplicial complex <AT> abstract set theory <SE>	geordnetes simpliziales Schema <i>n</i> s. G 183	schéma <i>m</i> simplicial ordonné	упорядоченная симплициальная схема
A 156	abstract simplex , simplex <AT> abstract simplex <AT> abstract simplicial complex <AT>	absolutes (abstraktes) Simplex <i>n</i> s. S 1154 s. S 1157	simplexe <i>m</i> squelette	абсолютный (абстрактный) симплекс
A 157	abstract simplicial subcomplex <AT>	simplizialer abstrakter Unterkomplex <i>m</i>	sous-schéma <i>m</i> simplicial	симплициальная подсхема
A 158	abstract space <TO>	abstrakter [topologischer] Raum <i>m</i> s. V 148	espace <i>m</i> abstrait <Fréchet>	абстрактное пространство
A 159	abstract vertex <AT> absurdity <LO>	Absurdität <i>f</i> , intuitionistische Negation <i>f</i>	absurde <i>m</i> , absurdité <i>f</i>	абсурд
A 160	absurd proposition <LO>	absurde Aussage <i>f</i>	énoncé <i>m</i> absurde, absurdité <i>f</i>	абсурдное (нелепое) высказывание
A 161	abundant number , superfluous (redundant) number <NT>	abundante (überschießende, übertollständige, überflüssige) Zahl <i>f</i> , numerus <i>m</i> abundans, abundans numerus, numerus plus quam-perfectus s. A 1030	nombre <i>m</i> imparfait par excès (surabondance), nombre abondant (ex-cédant)	избыточное число
A 162	A.C.C., a.c.c. <AL> acceleration curve <GE>	Accelerationskurve <i>f</i> , Akzelerationskurve <i>f</i>	courbe <i>f</i> d'accélération	кривая ускорения
A 163	acceleration of convergence <AX, SS>	Verbesserung (Beschleunigung) <i>f</i> der Konvergenz, Konvergenzverbesserung <i>f</i> , Konvergenzbeschleunigung <i>f</i> s. P 1282 s. P 1290	accélération <i>f</i> de la convergence	ускорение (улучшение) сходимости
A 164	accent <GN> accented quantity <GN> acceptable quality level , AQL <in quality control> <ST>	Gutgrenze <i>f</i> , Annahmegrenze <i>f</i> , annehmbare Qualitätslage <i>f</i> , Gutlage <i>f</i>	niveau <i>m</i> de qualité acceptable	допустимый уровень качества
A 165	acceptable situation <TG>	annehmbare Situation <i>f</i>	situation <i>f</i> acceptable	приемлемая ситуация
A 166	acceptance <ST> acceptance boundary <ST>	Annahme <i>f</i> s. A 168	acceptation <i>f</i>	принятие
A 167	acceptance inspection , inspection by attributes <ST>	Attributprüfung <i>f</i> , Annahmeprüfung <i>f</i> , Gut-Schlecht-Prüfung <i>f</i>	inspection <i>f</i> d'acceptation, inspection qualitative, contrôle <i>m</i> de réception, contrôle au calibres, échantillonnage <i>m</i> d'acceptation	приемочный контроль, приемочный статистический контроль
A 168	acceptance limit , acceptance boundary <ST>	Annahmeschwelle <i>f</i> , Annahmegrenze <i>f</i>	limite <i>f</i> d'acceptation	граница приемки
A 169	acceptance line <ST>	Annahmeline <i>f</i>	ligne <i>f</i> (droite <i>f</i> limite) d'acceptation	линия приемки, приемочная линия
A 170	acceptance number <ST>	Annahmezahl <i>f</i>	nombre <i>m</i> [limite] d'acceptation	приемочное число
A 171	acceptance probability , chance of acceptance <ST>	Annahmewahrscheinlichkeit <i>f</i> , Sicherheitswahrscheinlichkeit <i>f</i> , statistische Sicherheit <i>f</i>	probabilité <i>f</i> d'acceptation	вероятность принятия

A 172	acceptance region <ST>	Annahmebereich <i>m</i> , Annahmegebiet <i>n</i>	région <i>f</i> d'acceptation	область принятия [гипотезы]
A 173	acceptance sampling <ST>	Annahmestichprobenverfahren <i>n</i>	échantillonnage <i>m</i> pour inspection d'acceptation, échantillonnage pour le contrôle de réception	примечный (выборочный) контроль
A 174	acceptance zone <ST>	Annahmezone <i>f</i>	zone <i>f</i> d'acceptation	зона принятия [гипотезы]
A 175	accessibility <AT>	„accessibility“ <i>f</i> , Accessibility <i>f</i>	accessibilité <i>f</i>	достижимость, достигаемость
A 176	accessible boundary point <TO>	erreichbarer Randpunkt <i>m</i>	point <i>m</i> frontière accessible	достижимая граничная точка, достижимая точка границы
A 177	accessible ordinal number <SE>	erreichbare Ordnungszahl <i>f</i>	nombre <i>m</i> ordinal accessible	достижимое порядковое число
A 178	accessible point <TO>	erreichbarer Punkt <i>m</i> , // zugänglicher Punkt s. C 1720	point <i>m</i> accessible	достижимая точка
	accessible subgroup <GR>			
A 179	accessible vertex <from <i>x</i> > <GP>	<von <i>x</i> aus> durch eine Bahn erreichbarer Knotenpunkt <i>m</i>	descendant <i>m</i> véritable <d'un sommet <i>x</i> >	вершина, достижимая при помощи ориентированного маршрута <исходя из <i>x</i> >
A 180	accessory analytical plane <PJ>	akzessorische synekistische (analytische, charakteristische) Ebene <i>f</i> s. C 84	plan <i>m</i> analytique accessoire	присоединенная аналитическая плоскость
	accessory canonical differential equations <DE, VA>			
	accessory differential equations <DE, VA>	s. V 72		
A 181	accessory extremal , secondary extremal <VA>	akzessorische (sekundäre) Extremale <i>f</i>	extrémale <i>f</i> accessoire (secondaire)	присоединенная (вторичная) экстремаль
A 182	accessory irrational <AL>	akzessorische Irrationalität <i>f</i>	irrationalité (irrationnelle) <i>f</i> accessoire	акцессорная (побочная, присоединенная) иррациональность
A 183	accessory parameter <DE>	akzessorischer Parameter <i>m</i>	paramètre <i>m</i> accessoire	присоединенный параметр
A 184	accessory point <PJ>	akzessorischer Punkt <i>m</i>	point <i>m</i> accessoire	присоединенная точка
A 185	accessory variational problem , secondary variational problem <VA>	akzessorisches (sekundäres) Variationsproblem <i>n</i> , akzessorisches Minimumproblem <i>n</i> s. I 381	problème <i>m</i> variationnel accessoire (secondaire)	присоединенная (вторичная) вариационная задача
A 186	accrete space <TO> accumulate / to <said of terms of a sequence> <TO>	sich häufen	s'accumuler	накапливаться
A 187	accumulated error <ER> accumulation factor <AR>	akkumulierter Fehler <i>m</i> s. G 529	erreur <i>f</i> d'accumulation	накопленная ошибка
A 188	accumulation point , cluster point, limit[-] point, point of accumulation, limiting point <of a set>; limit[ing] number, limit[ing] value <of numbers> <TO>	Häufungspunkt <i>m</i> , Grenzpunkt <i>m</i> , β -Punkt <i>m</i> , // Verdichtungspunkt <i>m</i>	point <i>m</i> d'accumulation, point limite	точка накопления, предельная точка <множества>; предельное значение <чисел>
A 189	accumulation point from the left <TO>	linksseitiger Häufungspunkt <i>m</i>	point <i>m</i> d'accumulation à gauche	левая точка накопления
A 190	accumulation point from the right <TO>	rechtsseitiger Häufungspunkt <i>m</i>	point <i>m</i> d'accumulation à droite	правая точка накопления
A 191	accumulation point of the α-th order <TO>	Häufungspunkt <i>m</i> α -ter Ordnung, Häufungspunkt für die Mächtigkeit α , α -Häufungspunkt <i>m</i>	point <i>m</i> d'ordre α	точка порядка α
A 192	accuracy <AX, NU>	Genauigkeit <i>f</i>	précision <i>f</i> , exactitude <i>f</i>	точность
A 193	accuracy , closeness <ST>	Treffgenauigkeit <i>f</i> , Genauigkeit <i>f</i> , Zuverlässigkeit <i>f</i> s. U 445	justesse <i>f</i>	точность
A 194	accurate to ... <GN>	nichtzentrales Element <i>n</i>	élément <i>m</i> non central	нецентральный элемент
A 195	acentral element , non-central element <AL> acnodal cubic (curve) <AG>	aknodale Kurve <i>f</i> [dritter Ordnung] <mit einem isolierten Punkt>	courbe <i>f</i> acnodale, cubique <i>f</i> acnodale	кривая [третьего порядка] с изолированной точкой, кубическая кривая с изолированной точкой
A 196	acnodal point <AG> acnode , acnodal (isolated, conjugate) point <as a singularity of an algebraic curve> <AG>	s. A 196 isolierter Punkt <i>m</i> , Einsiedlerpunkt <i>m</i> , konjugierter Punkt, isolierter Kurvenpunkt <i>m</i> s. C 2811	acnode <i>m</i> , point <i>m</i> acnodal (isolé, conjugué)	изолированная точка
A 197	acnode <GE> act continuously / to , to operate continuously <said of a group> <GR, TO>	stetig operieren	opérer continûment	действовать непрерывно
A 198	act densely / to <AL>	dicht operieren s. A 211	opérer densément	действовать плотно
A 199	act freely / to <TO> action <TG>	Aktion <i>f</i> , Handlungsmöglichkeit <i>f</i> , Verhaltensweise <i>f</i>	action <i>f</i>	действие
A 200	action field 	Wirkfeld <i>n</i> s. P 1421	champ <i>m</i> d'action	поле действия
A 201	action integral <VA> active redundancy <ST>	heiße Reserve <i>f</i>	élément <i>m</i> redondant sous tension, réserve <i>f</i> sous tension	нагруженный резерв